

MiC-16-C1

INFORME DEL

celebrado en
Pátzcuaro, Michoacán, México
18-22 de febrero de 1980

**DECIMO PERIODO DE SESIONES DE LA
COMISION FORESTAL NORTEAMERICANA**



ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION

PERIODOS DE SESIONES ANTERIORES DE LA COMISION

1 ^{er}	Período de sesiones	México D.F., México	24-29 julio 1961
2 ^o	Período de sesiones	Ottawa, Canadá	17-22 junio 1963
3 ^{er}	Período de sesiones	Wáshington D.C., EE.UU.	18-22 octubre 1965
4 ^o	Período de sesiones	México D.F., México	2-7 octubre 1967
5 ^o	Período de sesiones	Ottawa, Canadá	15-20 septiembre 1969
6 ^o	Período de sesiones	Wáshington D.C., EE.UU.	27-31 marzo 1972
7 ^o	Período de sesiones	México D.F., México	4-8 febrero 1974
8 ^o	Período de sesiones	Ottawa, Canadá	23-27 febrero 1976
9 ^o	Período de sesiones	San Juan, Puerto Rico, EE.UU.	13-17 febrero 1978

I N F O R M E

del

DECIMO PERIODO DE SESIONES

de la

COMISION FORESTAL NORTEAMERICANA

celebrado en Pátzcuaro, Michoacán, México

del 18 al 22 de febrero de 1980

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION

Roma, 1980

INDICE

	<u>Página</u>
RESUMEN DE LAS RECOMENDACIONES	
A. Dirigidas a los Estados Miembros	v
B. Dirigidas a la FAO	v
C. Dirigidas a los órganos subsidiarios de la Comisión Forestal Norteamericana	v
	<u>Párafos</u>
I. INTRODUCCION	1 - 5
II. APROBACION DEL PROGRAMA	6
III. LA SITUACION FORESTAL EN LA REGION	
Canadá	7 - 15
México	16 - 27
Estados Unidos de América	28 - 40
IV. EXPOSICIONES DE DELEGADOS ANTE LA COMISION FORESTAL LATINOAMERICANA	41 - 44
V. ACTIVIDADES FORESTALES DE LA FAO	
a) Evaluación de las actividades del bienio 1978-79 y Programa de Labores y Presupuesto para 1980-81	45 - 51
b) Operaciones forestales de campo en América Latina	52 - 57
VI. LA SITUACION FORESTAL EN AMERICA LATINA	58 - 59
VII. EXAMEN DE LAS ACTIVIDADES DE LOS GRUPOS DE ESTUDIO	
a) Grupo de Estudio sobre Mejoramiento de los Arboles Forestales	60 - 61
b) Grupo de Estudio sobre Control de Incendios	62 - 64
c) Grupo de Estudio sobre Percepción Remota	65
d) Grupo de Estudio sobre Insectos y Enfermedades Forestales	66
e) Grupo de Estudio sobre Silvicultura	67 - 73
f) Grupo de Estudio sobre Recreo al Aire Libre	74 - 76
g) Grupo de Estudio sobre Fauna Silvestre	77 - 79
h) Grupo de Estudio sobre Propietarios de Arbolados Pequeños	80 - 83
i) Grupo de Estudio sobre Ingeniería Forestal	84 - 86

SUMARIO DE LAS RECOMENDACIONES

A. DIRIGIDAS A LOS ESTADOS MIEMBROS

1. La Comisión recomendó a los gobiernos donantes que consideraran la posibilidad de ofrecer mayor asistencia al sector forestal en forma de fondos en fideicomiso o de cualquier otra forma adecuada para aliviar las limitaciones financieras del programa de campo de la FAO en la región latinoamericana (Párr. 57).

2. La Comisión apoyó la conclusión de la FAO de que en América Latina existían considerables oportunidades para desarrollar una industria forestal y reconoció que el Canadá y los Estados Unidos de América tenían una amplia experiencia y capacidad tecnológica que podrían adaptarse a diversas condiciones socioeconómicas. La Comisión alentó a que se transfiriera la tecnología apropiada y recomendó un esfuerzo continuado con esa finalidad, especialmente por conducto de las actividades de los organismos multilaterales de desarrollo, con inclusión del Proyecto PNUD/FAO de Desarrollo de la Industria Forestal Regional en América Latina (párr. 88).

B. DIRIGIDAS A LA FAO

1. La Comisión hizo suya la propuesta de concentración de la FAO en un programa orientado hacia el campo en la silvicultura para el desarrollo rural en los países en desarrollo, al mismo tiempo que se mantenía un núcleo mínimo del Programa Ordinario principalmente para apoyar las actividades de campo y proporcionar información y evaluaciones conexas sobre las perspectivas relativas a los recursos forestales y otros aspectos del sector (párrs. 51 y 89).

2. La Comisión apoyó la conclusión de la FAO de que en América Latina existían considerables oportunidades para desarrollar una industria forestal y reconoció que el Canadá y los Estados Unidos de América tenían una amplia experiencia y capacidad tecnológica que podrían adaptarse a diversas condiciones socioeconómicas. La Comisión alentó a que se transfiriera la tecnología apropiada y recomendó un esfuerzo continuado con esa finalidad, especialmente por conducto de las actividades de los organismos multilaterales de desarrollo, con inclusión del Proyecto PNUD/FAO de Desarrollo de la Industria Forestal Regional en América Latina (párr. 88).

3. La Comisión transmitió al Comité de Montes (COFO) el apoyo unánime de las delegaciones presentes en el décimo período de sesiones de la Comisión Forestal Norteamericana y el decimotercer período de sesiones de la Comisión Forestal Latinoamericana a la propuesta del Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos de que el Noveno Congreso Forestal Mundial se celebrara en ese país (párr. 90.).

C. DIRIGIDAS A LOS ORGANOS SUBSIDIARIOS DE LA COMISION FORESTAL NORTEAMERICANA

1. La Comisión acordó remitir la recomendación del Grupo de Estudio sobre Mejoramiento de los Arboles Forestales relativa a la conservación de recursos genéticos al Comité de Suplentes para que la examinara simultáneamente con una recomendación análoga del Grupo de Estudio sobre Silvicultural (párrs. 61 y 73(v)).

I. INTRODUCCION

1. El décimo período de sesiones de la Comisión Forestal Norteamericana se celebró en Pátzcuaro, Michoacán, México, del 18 al 22 de febrero de 1980, por generosa invitación del Gobierno de México. La lista de participantes figura como Apéndice B.

2. El decimotercer período de sesiones de la Comisión Forestal Latinoamericana se celebró simultáneamente con este período de sesiones de la Comisión Forestal Norteamericana. Varias de sus reuniones se celebraron conjuntamente. Los miembros de la Mesa de esos períodos de sesiones fueron los siguientes:

Comisión Forestal Norteamericana

Presidente:	Ing. C. Cárdenas (México)
Vicepresidentes:	Sr. R. Bouchier (Canadá) Sr. M. Peterson (EE.UU.)
Relator:	Sr. R. Buckman (EE.UU.)
Secretario:	Sr. M. Nuthoo (FAO)

Reunión conjunta de la Comisión Forestal Norteamericana y la Comisión Forestal Latinoamericana

Presidente:	Ing. C. Cárdenas (México)
Vicepresidentes:	Sr. M. Peterson (EE.UU.) Sr. M. R. Vela Díaz (Guatemala)
Relator:	Sr. J. Ponce Díaz (Cuba)
Secretario:	Sr. S. Slacedo (FAO)

3. El período de sesiones fue declarado abierto por el Presidente, Ing. Cuauhtémoc Cárdenas, Subsecretario Forestal y de la Fauna, de la Secretaría de Agricultura y Recursos Hidráulicos de México. En nombre del Gobierno de México, el Ing. Cárdenas dio la bienvenida a todos a las reuniones de la Comisión Forestal Latinoamericana y de la Comisión Forestal Norteamericana. El Ing. Cárdenas rindió homenaje a la comprensión del Sr. Edouard Saouma, Director General de la FAO y del Dr. Marco A. Flores Rodas, Subdirector General, gracias a la cual han podido celebrarse estas reuniones conjuntas a las que asisten profesionales de la silvicultura de todo el Continente. Recalcó la necesidad de que se celebren reuniones periódicas de ambas Comisiones para garantizar la contribución de la silvicultura al pueblo. El Presidente Cárdenas comentó también un informe sobre la situación forestal de México que se expone en forma resumida en una sección ulterior del presente informe. El Ing. Cárdenas finalizó su intervención invitando a las Delegaciones a considerar a México como país hospedante del Noveno Congreso Forestal Mundial, en 1984.

4. El Sr. José Ponce Díaz, Presidente de la Comisión Forestal Latinoamericana, se refirió a la importancia de identificar los problemas críticos que tiene planteados el sector forestal y que se resumían en las recomendaciones de las Comisiones. Observó que las

12. En 1978 se había organizado un programa de investigación y desarrollo por contrata, denominado ENFOR, con el fin de promover los conocimientos y la competencia técnica con miras a utilizar la biomasa forestal para las necesidades de energía del Canadá. El programa proseguiría hasta 1983-84, con un presupuesto total de 30 millones de dólares del Canadá.
13. El gusano oriental de las yemas seguía siendo la peor plaga forestal del Canadá. En 1979, unos ochenta millones de acres de la parte oriental del Canadá resultaron seriamente damnificados. Hasta ahora los insecticidas eran los principales agentes de control, pero se estaban logrando progresos en el uso de agentes biológicos de control (por ejemplo, el Bacillus thuringiensis). En 1978 se había iniciado el programa conjunto Canadá-EE.UU. de investigación y control del gusano oriental de las yemas, con fondos por un total de 7,5 millones de dólares del Canadá al año.
14. Los programas de silvicultura y mejora de los árboles estaban recibiendo mayor atención. La producción anual de plántones era de unas 150.000.000 unidades. Se estaban estableciendo zonas de producción de semillas, y para 1987 se calculaba que estas zonas proporcionarían más del 50% de las necesidades de semillas del Canadá.
15. Los contaminantes aéreos suponían una grave amenaza para los bosques del Canadá, particularmente en la parte oriental. En 1978, se había creado un programa de transporte a larga distancia de contaminantes aéreos para determinar el origen de los contaminantes aéreos, sus efectos en el ecosistema y su velocidad de degradación.
16. México. El Ing. Cuauhtémoc Cárdenas, Subsecretaría Forestal y de la Fauna, presentó el reporte de su país en los siguientes términos:
17. La producción de madera se había incrementado desde 1976 en un 8,4%, fijándose para 1982 una meta de 11,7 millones de hectáreas.
18. En un futuro a la vista, se estarían aprovechando en forma óptima 29 millones de hectáreas de bosques templados y fríos, 15 millones de hectáreas de selvas tropicales y el resto de los terrenos forestales en zonas áridas y semi-áridas, hasta totalizar 137 millones de hectáreas.
19. Los programas necesarios para alcanzar los límites deseados, se basaban en un manejo silvícola intensivo, incorporación de nuevas áreas a la producción, organización de productores, fortalecimiento de servicios técnicos forestales, mejoramiento de la investigación, inventarios, reforestación, fauna silvestre, administración y capacitación.
20. Para 1980, se preveía un manejo silvícola intensivo en 884.000 hectáreas.
21. En 1980, se llegaría a 75 unidades de administración forestal, con la finalidad de establecer un régimen democrático para toda una región, programa que se había iniciado en 1977.
22. En 1979, se habían reforestado 14.000 hectáreas y se preveía que se llegaría a 40.000 hectáreas en 1980.
23. Los avances logrados en la actividad forestal permitían el inicio del establecimiento en gran escala de plantaciones.

34. Se habían aplicado importantes medidas de control de insectos y enfermedades en 4.9 millones de acres de tierras forestales.

35. El Canadá y los EE.UU. contaban con un programa conjunto importante de investigación teórica y práctica (CANUSA) para luchar contra el gusano de las yemas. El Servicio Forestal de los EE.UU. celebraría poder emprender actividades conjuntas con otros países y había firmado un memorandum de acuerdo con la Subsecretaría Forestal y de la Fauna de México por el que se establecía una cooperación científica y técnica sobre problemas forestales de interés común.

36. En los EE.UU. se atribuía mayor importancia a los programas de investigación y acción en materia de control integrado de las plagas. En particular, esos programas comprendían la evaluación de diversos métodos y reflejaban los problemas ambientales inherentes al uso de productos químicos.

37. La ley nacional de ordenación de los bosques exigía que el Servicio Forestal preparase un plan único y global de tierras y recursos para cada bosque nacional. El pasado otoño se habían publicado los reglamentos que detallaban cómo llevar a cabo esta actividad.

38. Se había terminado la segunda estimación de los recursos forestales y de pastos en los EE.UU. según establecía la ley de planificación de recursos. Por lo general la estimación indicaba una demanda creciente de todos los recursos renovables, mientras que el suministro se quedaba a la zaga, con los niveles actuales de inversión y ordenación. Sería posible remediar la situación mediante la rápida adopción de medidas en las tierras forestales públicas y privadas. El 58% de las tierras forestales comerciales de propiedad privada no industrial poseían el máximo potencial de aumentar la producción a largo plazo.

39. Como requería también la ley de planificación de recursos, en 1980 se sometería al Congreso un segundo programa para las actividades del Servicio Forestal, que abarcaría los próximos 50 años. Este programa se preparaba cada cinco años.

40. Las actividades internacionales del Servicio Forestal se habían expandido por medios oficiales y oficiosos. Entre los medios oficiales figuraban los nuevos compromisos internacionales, añadidos a los anteriormente mencionados, relativos a la silvicultura tropical, la energía para la producción de biomasa y la lucha contra el hongo marchitador del roble en la madera de roble exportada a Europa. Las actividades internacionales oficiosas habían aumentado mediante reuniones, simposios, visitas e intercambios de personal. Las reuniones conjuntas de sociedades profesionales a nivel local entre los EE.UU. y México eran un ejemplo de cooperación oficiosa eficaz.

IV. EXPOSICIONES DE DELEGADOS ANTE LA COMISION FORESTAL LATINOAMERICANA

41. Presentaron también informes los siguientes países:

1. Brasil
2. Cuba
3. Chile
4. Francia: Martinica
5. Honduras
6. Perú
7. Suriname

48. El Dr. Flores Rodas instó a los delegados a que considerasen de nuevo la agricultura nómada como parte integrante de la cultura de la región. Había que estudiar esta práctica y procurar encontrar las oportunidades que ofrecía. Era necesario concebir formas de organización adecuadas e instituciones forestales para poder utilizar plenamente todas las tecnologías con el fin de que la silvicultura fuera eficaz para promover el desarrollo rural.

49. Recordó que los principales problemas que afronta el sector forestal en América Latina eran de origen social y que tendrían que tenerse presentes explícitamente proque, de lo contrario, los resultados serían la destrucción de bosques, la aniquilación de la fauna y la flora, los incendios de bosques sin criterio alguno, el saqueo del medio ambiente y la pobreza rural permanente. Como el sector forestal no podía existir y aportar su contribución aisladamente de los demás sectores, era preciso que en la ordenación forestal se utilizara un enfoque coordinado de sistemas, que incluyera la participación de las poblaciones rurales. Se requerían todavía muchos conocimientos para emprender una ordenación forestal integrada, por lo cual era necesario reforzar las administraciones forestales públicas y las organizaciones rurales complementarias, y descentralizar y fomentar la adopción autónoma de decisiones. El ingeniero de montes tenía que adquirir diversas aptitudes para poder hacer frente a las dificultades de la ordenación forestal integrada destinada al desarrollo rural. Tenía que participar activamente, de común acuerdo con otros especialistas y con un enfoque multidisciplinario, para que se pudieran utilizar todas las ideas institucionales y opciones tecnológicas, promover investigaciones teóricas y prácticas adecuadas, y mejorar e incorporar a la silvicultura las comunicaciones y los servicios de extensión.

50. Estos y otros conceptos conexos de estrategia forestal para el desarrollo rural se elaborarían y examinarían en la reunión de COFO de mayo de 1980.

51. La Comisión expresó su satisfacción por el enfoque de la silvicultura explicado por el Dr. Flores e hizo suya, en consecuencia, la propuesta de concentración de la FAO en un programa orientado hacia el campo en la silvicultura para el desarrollo rural en los países en desarrollo, al mismo tiempo que se mantendría un núcleo mínimo del Programa Ordinario principalmente para apoyar las actividades de campo y proporcionar información y evaluaciones conexas sobre las perspectivas relativas a los recursos forestales y otros aspectos del sector.

b) Operaciones forestales de campo en América Latina

52. El Dr. M. Muthoo, del Servicio de Operaciones Forestales de la FAO, al presentar el tema se refirió a la nota de la Secretaría FO:LAF/80/4.

53. El Dr. Muthoo manifestó que actualmente la principal fuente de financiación del programa de campo era el PNUD, pero que los recursos de que se disponía efectivamente para la región latinoamericana no estaban aumentando. Si los gobiernos estaban convencidos de que la silvicultura debía cumplir su amplia función potencial en relación con el desarrollo en la Región, podían pedir al PNUD que asignara más recursos para proyectos forestales en sus CIP. Los gobiernos tenían ese derecho y ese privilegio, como se indicaba en los párrafos 14 y 15 del documento. Los Representantes de la FAO en sus países estaban, por supuesto, dispuestos a ayudar a los gobiernos a preparar la programación por países.

54. Una fuente importante de recursos podía ser los fondos fiduciarios constituidos por los países donantes. En la actualidad sólo Suiza contaba con un programa forestal de campo

- iii) el consumo, el comercio y la producción de productos forestales estaban en América Latina muy por debajo de los promedios mundiales, a pesar de los extensos recursos forestales de la región;
- iv) la madera se estaba utilizando principalmente para producir leña y carbón vegetal, únicas fuentes de energía al alcance de millones de campesinos;
- v) los productos forestales distintos de la madera y los servicios conexos estaban adquiriendo cada vez más importancia en los países de la Región, y la función de protección de los bosques era asimismo cada día más patente.

59. A juicio del Sr. Salcedo, la situación forestal en América Latina era crítica. Podía haber parecido algo negativo, pero ello era con el objeto de recordar que quedaba mucho por hacer para mitigar los problemas forestales de América Latina. El orador señaló que todos los países habrían de adoptar medidas más activas para que el sector forestal jugara un rol que correspondiera a la magnitud e importancia de los recursos forestales.

VII. EXAMEN DE LAS ACTIVIDADES DE LOS GRUPOS DE ESTUDIO

a) Grupo de Estudio sobre Mejoramiento de los Árboles Forestales

60. El Presidente del Grupo de Estudio sobre Mejoramiento de los Árboles Forestales pasó revista a las actividades de los dos últimos años, incluidos los programas docentes y de capacitación, los intercambios de información y material vegetal y los siete estudios en curso. Observó que este Grupo de Estudio se había reunido conjuntamente con el Grupo de Estudio sobre Silvicultura llegando a un acuerdo sobre algunos proyectos mutuos. El Presidente señaló también que se había completado el glosario para trabajadores en la mejora de árboles forestales (en tres idiomas: español, francés e inglés) y que se publicaría en los EE.UU.

61. Se señaló que la diversidad genética era la clave del mantenimiento de unas condiciones forestales sanas y de la mejora genética de los árboles del bosque. Había cada vez más pruebas de que los actuales usos forestales, sobre todo en los trópicos, estaban agotando esta diversidad. La Comisión examinó la recomendación de este Grupo de Estudio relativa a la conservación de recursos genéticos y convino en remitírsela al Comité de Suplentes para que la examinara simultáneamente con una recomendación análoga del Grupo de Estudio sobre Silvicultura (párr. 73(v)). La Comisión alentó de nuevo al Grupo de Estudio a que siguiera tratando de que en la próxima reunión de México, en 1980, participasen conjuntamente los miembros de la Comisión Forestal Latinoamericana. La Comisión dio las gracias al Presidente (EE.UU.) por presentar el documento "La Genética Forestal y las Aplicaciones no Tradicionales de los Árboles Forestales", tal como lo había solicitado el Comité de Suplentes.

b) Grupo de Estudio sobre Control de Incendios

62. En ausencia de los miembros de este Grupo de Estudio, el Dr. G.A. Steneker del Canadá hizo una breve exposición de los objetivos y actividades del Grupo. Los hechos más destacados expuestos se derivaban de un folleto titulado "Diecisiete años de progreso mediante la cooperación internacional, 1962-1978". Este folleto se distribuyó a todos los participantes. Se estaba preparando una versión del folleto en español.

70. En lo referente a otras actividades, se había llevado a cabo lo siguiente:

- i) Informes sobre la situación de la silvicultura: se presentaron informes del sur de Florida, Hawai, México, Puerto Rico y las Islas Vírgenes de los EE.UU.
- ii) Directorio de Instituciones y Personal: se propuso la compilación de un Directorio para ayudar a los miembros del Grupo de Estudio y a la Comisión Forestal Norteamericana.
- iii) Seminario sobre silvicultura tropical: se acordó recomendar que en la próxima reunión conjunta de las Comisiones Forestales Latinoamericana y Norteamericana se considerase la posibilidad de organizar un Seminario de este tipo.

71. En lo que respecta a las actividades futuras, se asumieron tres nuevas responsabilidades, a saber:

- i) Compilación de listas de las especies arbóreas consideradas más prometedoras para cada una de las cuatro zonas tropicales, por usos, como plantaciones madereras, rompevientos, pastos o sombreado de los cultivos, vallas para el ganado y productos menores.
- ii) Evaluación de la importancia económica actual y futura de los productos forestales no madereros como las nueces, el látex y las plantas medicinales.
- iii) Ensayos de adaptabilidad de especies: se propusieron informes sobre la situación de los conocimientos en cada una de las cuatro zonas, como base para identificar y corregir incoherencias y deficiencias.

72. En cuanto al lugar de celebración de la próxima reunión del Grupo de Estudio, se decidió atribuir la prioridad a Hawai, lugar tan nuevo para el grupo mexicano como para los otros miembros. Más adelante se decidiría una fecha conveniente para todos.

73. El Grupo de Estudio, en su tercera reunión, formuló las siguientes recomendaciones a la Comisión:

- i) Que la Comisión, en su décimo período de sesiones, considerase la posibilidad de organizar una reunión de trabajo de una semana de duración sobre la investigación de la silvicultura tropical, que se llevaría a cabo en una de las cuatro zonas tropicales que componen el territorio de la Comisión: el sur de Florida, México, Hawai, o Puerto Rico y las Islas Vírgenes. Esa reunión podría celebrarse conjuntamente con un período de sesiones de la IUFRO. Se sugirió también que se invitase a la reunión a la Comisión Forestal Norteamericana. La Comisión acordó promover una reunión de trabajo de una semana sobre silvicultura tropical.
- ii) Que la Comisión incluya en el programa de su décimo período de sesiones el tema de las fuentes de energía y promueva el intercambio internacional de conocimientos técnicos para la evaluación de las necesidades futuras de energía, los procesos de conversión y los inventarios de la biomasa. La Comisión reconoció las posibilidades potenciales y la importancia de la energía de la biomasa y acordó

titulado "Grupo de Estudio de la Silvicultura de Múltiples Finalidades". Las atribuciones de dicho grupo se examinarían en el undécimo período de sesiones de la Comisión Forestal Norteamericana.

76. La Comisión remitió el asunto al Comité de Suplentes para que lo estudiara más a fondo y se siguiera ocupando de él.

g) Grupo de Estudio sobre Fauna Silvestre

77. El Presidente del Grupo de Estudio sobre Fauna Silvestre informó de que este Grupo había recientemente examinado el sector de la biomasa forestal para la energía. La parte principal de su estudio guardaba relación con las consecuencias para la fauna silvestre del mayor uso de la biomasa forestal con fines energéticos. Se había preparado un informe titulado "Producción de energía, fauna silvestre y el concepto del bosque completo".

78. Se presentaron las siguientes recomendaciones al examen de la Comisión:

- i) Que la Comisión Forestal Norteamericana se pronuncie en favor de un enfoque coordinado de los recursos en lo referente al uso de la biomasa forestal, para fines energéticos.
- ii) Que los Delegados ante la Comisión Forestal Norteamericana trabajen, en sus respectivos países, para lograr el reconocimiento de la necesidad de un enfoque coordinado y racional - para el uso de la biomasa forestal con fines energéticos. Esta coordinación debe incluir la planificación, investigación y ejecución de proyectos a fin de idear técnicas y alternativas de la producción y extracción de la madera para usos energéticos que no impidan mantener un hábitat forestal de calidad para diversas especies de fauna silvestre.
- iii) Que a la vez que se efectúa la planificación, investigación y ejecución de proyectos, se consideren también las alternativas de ordenación de la fauna silvestre, concomitantes con el mayor uso de la biomasa forestal para la energía.

79. Al reconocer la importancia potencial creciente de la cuestión de la energía de la biomasa y, al mismo tiempo, de la ordenación de la fauna silvestre, la Comisión pidió al Grupo de Estudio que colaborara con el Comité de Suplentes con objeto de sugerir medidas y métodos para una integración armoniosa de ambos temas.

h) Grupo de Estudio sobre Propietarios de Arbolados Pequeños

80. En su noveno período de sesiones, la Comisión Forestal Norteamericana encargó al Comité de Suplentes que preparara un anteproyecto de mandato para un Grupo de Estudio sobre Propietarios de Arbolados Pequeños.

81. Al Comité de Suplentes le había resultado difícil definir la materia y el temario para este Grupo de Estudio. El Comité de Suplentes creía que la Comisión Forestal Norteamericana podría ocuparse de muchos de los problemas relativos a los propietarios de arbolados pequeños mediante documentos especialmente encargados y grupos de trabajo en las sesiones plenarias, así como con los actuales grupos de estudio. La Comisión podría ayudar también al Comité de Suplentes definiendo mejor el contenido y el alcance de la tarea.

actividades de algunos de los grupos de estudio de la Comisión eran pertinentes, especialmente las relativas al Mejoramiento de los Arboles Forestales, la Silvicultura y la Ingeniería Forestal. La Comisión encomendó a sus grupos de estudio que tuvieran presente las sugerencias de la FAO al preparar sus programas de trabajo y que hicieran todo lo posible para poner a disposición de sus colegas forestales de América Latina los resultados importantes de su labor.

b) Consideraciones sobre la instalación de industrias forestales de tamaño medio

88. La Comisión Forestal Norteamericana tomó nota también de las perspectivas de una ordenación más efectiva de los bosques en algunos entornos mediante la creación de industrias forestales de tamaño mediano según se describían en la nota de la Secretaría de la FAO "Consideraciones sobre la instalación de industrias forestales de tamaño medio" (FO:LAFC/NAFC/80/7). Si bien el documento se ocupaba principalmente de América Latina, también era pertinente para la experiencia norteamericana y la Comisión Forestal Norteamericana apoyó la conclusión de la FAO de que en América Latina existían oportunidades para conseguir una industria forestal mayor y más eficiente. Canadá y los Estados Unidos de América habían tenido una amplia experiencia en el establecimiento de instalaciones de tamaño medio y en la adaptación de esta tecnología a diversas condiciones socioeconómicas. Esta experiencia era, por lo general, transmisible y podría ser de utilidad para orientar al personal interesado de América Latina. La Comisión alentaba esas transferencias y recomendó un esfuerzo continuado, especialmente por conducto de las actividades de los organismos multilaterales de desarrollo, incluidas las actividades recientemente reactivadas de la FAO y el PNUD sobre la promoción de las inversiones y la industria por conducto del Proyecto de Desarrollo de la Industria Forestal Regional en América Latina.

IX. CUESTIONES SOMETIDAS A LA CONSIDERACION DEL COMITE DE MONTES

89. La Comisión Forestal Norteamericana hizo suya la propuesta de concentración de la FAO en un programa orientado hacia actividades de campo en el sector forestal, destinado principalmente a alcanzar los objetivos del desarrollo rural en los países en desarrollo, al mismo tiempo que se mantenía un núcleo mínimo del Programa Ordinario para apoyar las actividades de campo y proporcionar información y otras evaluaciones de perspectivas conexas sobre los recursos forestales y otros aspectos del sector.

90. La Comisión Forestal Norteamericana, en su décimo período de sesiones, y la Comisión Forestal Latinoamericana en su decimotercer período de sesiones comunicaron a COFO el apoyo unánime de las delegaciones presentes en esos períodos de sesiones a la propuesta del Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos de que el noveno Congreso Forestal Mundial se celebrara en ese país.

PROGRAMA

1. Sesión de Apertura
2. Aprobación del programa
3. La situación forestal en América del Norte
 - a) Canadá
 - b) México
 - c) Estados Unidos de América
4. Exposiciones de delegados ante la Comisión Forestal Latinoamericana
5. Informe de la Sexta Reunión del Comité de Suplentes
6. Actividades forestales de la FAO
 - a) Evaluación de las actividades del bienio 1978-79 y Programa de Labores y Presupuesto para 1980-81
 - b) Operaciones forestales de campo en América Latina
7. La situación forestal en América Latina
8. Examen de las actividades de los grupos de estudio
 - a) Grupo de Estudio sobre Mejoramiento de los Árboles Forestales
 - b) Grupo de Estudio sobre Control de Incendios
 - c) Grupo de Estudio sobre Percepción Remota
 - d) Grupo de Estudio sobre Insectos y Enfermedades Forestales
 - e) Grupo de Estudio sobre Silvicultura
 - f) Grupo de Estudio sobre Recreo al Aire Libre
 - g) Grupo de Estudio sobre Fauna Silvestre
 - h) Grupo de Estudio sobre Propietarios de Arbolados Pequeños
 - i) Grupo de Estudio sobre Ingeniería Forestal
9. Temas técnicos seleccionados
 - a) La integración del sector forestal en el desarrollo rural
 - b) Consideraciones sobre la instalación de industrias forestales de tamaño medio
10. Cuestiones que han de someterse a la consideración del Comité de Montes
11. Asuntos de la Comisión
 - a) Otros asuntos
 - b) Elección de la Mesa
 - c) Fecha y lugar del próximo período de sesiones
 - d) Aprobación del informe
12. Ceremonia de clausura

APPENDIX B
APENDICE B

LIST OF DELEGATES AND OBSERVERS
LISTA DE DELEGADOS Y OBSERVADORES

NORTH AMERICAN FORESTRY COMMISSION (NAFC)
COMISION FORESTAL NORTEAMERICANA (CFNA)

Chairman Presidente	C. CARDENAS SOLORZANO (Mexico/México)
Vice-Chairmen Vicepresidentes	R. BOURCHIER (Canada/Canadá) M. PETERSON (United States of America/ Estados Unidos de América)
Rapporteur Relator	R. BUCKMAN (United States of America/ Estados Unidos de América)
Secretary Secretario	M. MUTHOO (FAO)

JOINT MEETINGS LAFC/NAFC
REUNIONES CONJUNTAS CFLA/CFNA

Chairman Presidente	C. CARDENAS SOLORZANO (Mexico/México)
Vice-Chairmen Vicepresidentes	M. PETERSON (United States of America/ Estados Unidos de América) M.R. VELA DIAZ (Guatemala)
Rapporteur Relator	J. PONCE DIAZ (Cuba)
Secretary Secretario	S. SALCEDO GUINA (FAO)

Mexico/México (continuación)

Adjuntos:

J. BATIS BEAS
Director General de Control y Vigilancia
Forestal
Subsecretaría Forestal y de la Fauna, SARH
Netzahualcoyotl 109, 6° Piso
México 1, D.F.

A. BURKHOLDER CATZIN
Asuntos Internacionales, Asesoría Técnica
Subsecretaría Forestal y de la Fauna, SARH
Insurgentes Sur 476
México 7, D.F.

L.J. CASTAÑOS M.
Director General
Subsecretaría Forestal y de la Fauna, SARH
Netzahualcoyotl 109, 2° Piso
México 1, D.F.

A. CRUZ GARCIA
Coordinación de Asesoría Técnica
Nuevo León 253
México D.F.

A. ESCALANTE PENICHE
Jefe de Programa Forestal y de la Fauna
en Yucatán
Subsecretaría Forestal y de la Fauna, SARH
Calle 59 # 442
Mérida, Yucatán

C. GARCIA MARTELL
Jefe del Departamento de Entomología
Dirección General de Sanidad Vegetal. SARH
Pérez Valenzuela 106
México 21, D.F.

P. GARCIA MAYORCEL
Jefe de Departamento
Inventario Forestal
Subsecretaría Forestal y de la Fauna, SARH
Progreso 5, Coyoacán
México 21, D.F.

J.J. GONZALEZ HERNANDEZ
Subdirector de Promoción, Extensión y
Organización Social
Dirección General para el Desarrollo Forestal
Netzahualcoyotl 109, 5° Piso
México 1, D.F.

Mexico/México (continuación)

Adjuntos:

W. SANCHEZ HERNANDEZ
Asesor Técnico
Subsecretaría Forestal y de la Fauna, SARH
Nuevo León 253, 4^o Piso
México, D.F.

A. VARGAS G.
Dirección General para el Desarrollo Forestal
Subsecretaría Forestal y de la Fauna, SARH
Netzahualcoyotl 109, 2^o Piso
México 1, D.F.

R. VILLARREAL CANTON
Subdirector de Capacitación
Instituto Nacional de Investigaciones Forestales
Progreso 5, Coyoacán
México 21, D.F.

Observadores:

J. AGUILAR DUEÑAS
Subcoordinador del Programa Nacional de Desarrollo Forestal
Subsecretaría Forestal y de la Fauna, SARH
Netzahualcoyotl 109, 3^o Piso
México 1, D.F.

G. ALANIS FRAGA
Presidente, Cámara Nacional de las Industrias Derivadas de la Silvicultura
Baja California 255
México, D.F.

R. ALVAREZ TOLEDO
Asociación Nacional de Guardas y Técnicos Forestales y de la Fauna, A.C.
Altos del Pasaje Martínez 102
Uruapán, Mich.

M. ANDRADE GONZALEZ
Asesor
Subsecretaría Forestal y de la Fauna, SARH
Patzimba 100
Morelia, Mich.

J. ANGELES LOPEZ
Director Técnico
Comisión Forestal del Edo. de Michoacán
Bosque Guauhtémoc Lote 11
Morelia, Mich.

Mexico/México (continuación)

Observadores:

J. CARDEÑA RODRIGUEZ

Jefe del Programa Forestal y de la Fauna
Palacio Federal
Av. Madero Oriente
Morelia, Mich.

F. CARREON REYES

Profesor, Universidad Michoacana (UMSNH)
Cerro Gordo 200
Morelia, Mich.

R. T. CASAB MONDRAGON

Asuntos Internacionales, Asesoría Técnica
Subsecretaría Forestal y de la Fauna, SARH
Insurgentes Sur 476, 12^o Piso
México 7, D.F.

C. CASTILLO HINOJOSA

Pino Suarez 808 Nte.
Monterrey, N.L.

R. COBOS CRUZ

Escuela de Ingenieros en Tecnología de la
Madera
Morelia, Mich.

S. CONTRERAS DE ORTEGA (sra.)

Dirección General de Información y Sistemas
Forestales
Subsecretaría Forestal y de la Fauna, SARH
Pérez Valenzuela 106
México 21, D.F.

R. DELGADO ROMO

Jefe de Apoyo Servicios Forestales
SARH
Venustiano Carranza 980, 2^o Piso
San Luis Potosi, S.L.P.

M. DE LOS SANTOS VALADEZ

Coordinador de Servicios Técnicos Forestales
Subsecretaría Forestal y de la Fauna, SARH
Netzahualcoyotl 109, 5^o Piso
México 1, D.F.

L. EQUIHUA MAGAÑA

Consejero, Asociación Nacional de Fabricantes
de Tableros de Madera. A.C.
Sevilla 9
México, D.F.

México/México (continuación)

Observadores:

O. GARCIA ROCHA
Coordinador del Programa Nacional Forestal
Subsecretaría Forestal y de la Fauna, SARH
Nuevo León 253
México, D.F.

S.H. GARCIA SOSA
Asesor Técnico
Subsecretaría Forestal y de la Fauna, SARH
Nuevo León 253, 4^o Piso
México, D.F.

F. GOMEZ F.
Jefe de la Unidad # 7
Distrito de Temporal V, SARH
Dr. Coss 8
Pátzcuaro, Mich.

M. GONZALEZ ESPINOSA
Delegación Forestal y de la Fauna, Guerrero
SARH
Av. Rufo Figueroa S/N
Chilpancingo, Gro.

M. GONZALEZ MUZQUIZ
Consejero
Unión de Productores e Industriales Forestales
de Chihuahua
Edificio Vermont
Chihuahua, Chih.

T. GUTIERREZ JARQUIN
Jefe de Proyecto Uso Múltiple de los
Recursos Forestales
INIF - CIFO
Paseo L. Cárdenas y Av. Latinoamericana
Uruapán, Mich.

M. HEMKEN MENDIETA
Jefe Programa Forestal
Subsecretaría Forestal y de la Fauna, SARH
Constituyentes 10
Queretaro, Qro.

F. HERNANDEZ GUTIERREZ
Comité Ejecutivo Nacional
Asociación Nacional de Guardas y Técnicos
Forestales y de la Fauna, A.C.
Teco 236
Zamora, Mich.

Mexico/México (continuación)

Observadores:

M. LUNA VERDUZCO
Director General
Productos Forestales de la Tarahumara
Torres Adalid 21, 2^o Piso
México 12, D.F.

F. MACHADO GARCIA
Evaluador, PROMDAAT
Dr. Coss 8
Pátzcuaro, Mich.

H. MANZANILLA
Jefe, Departamento de Silvicultura y Manejo
INIF
Av. Las Américas 1650-1B
Guadalajara, Jal.

M. MARTINEZ BECERRA
Jefe de Distrito de Temporal
SARH
Dr. Coss 8
Pátzcuaro, Mich.

J.J. MASO ALVARADO
Jefatura del Programa Forestal y de la Fauna
Tabasco
Esq. Pagés Llergo y Taracena
Villahermosa, Tabasco

V. MATHUS LOPEZ
Subdirector, Escuela Técnica Forestal No. 2
García Vigil 809
Oaxaca, Oax.

A. MAYORGA ZERON
Jefe del Programa Forestal y de la Fauna,
SARH
Esq. Circ. Norte y Palma
Aguascalientes, Agsc.

B. MEDINA RAMIREZ
Jefe del Programa Forestal y de la Fauna, SARH
Paseo de la Presa 35
Guanajuato, Gto.

V. MEDINA V.
Asociación de Guardas Forestales, SARH
Esq. Circ. Norte y Palma
Aguascalientes, Agsc.

Mexico/México (continuación)

Observadores:

J.M. OLVERA MUÑOZ
Director, Escuela Técnica Forestal No. 1
Paseo L. Cárdenas S/N
Uruapán, Mich.

H. ORTEGA CATTANEO
Asesor Técnico
Coordinación Sector Forestal Paraestatal
Subsecretaría Forestal y de la Fauna, SARH
Insurgentes Sur 476, 12^o Piso
México 7, D.F.

V.M. ORTIZ MENDOZA
Asesoría Técnica
Subsecretaría Forestal y de la Fauna, SARH
Nuevo León 253, 4^o Piso
México, D.F.

F.X. OVANDO HERNANDEZ
Jefe del Departamento Jurídico Forestal
Subsecretaría Forestal y de la Fauna, SARH
Netzahualcoyotl 109, 5^o Piso
México 1, D.F.

J.F. PEREZ MAGALLANES
Subdelegado Forestal y de la Fauna
SARH
Palacio Federal, 3^o Piso
Acapulco, Gro.

N. PLASCENCIA VIDALES
Dirección de Control y Vigilancia Forestal
Subsecretaría Forestal y de la Fauna, SARH
Netzahualcoyotl 109
México 1, D.F.

C. QUIÑONES PEDROZA
Jefe, Departamento de Industrialización
Productos Forestales Mexicanos
Bravo y Madero
Santiago Papasquiario, Dgo.

G. RAMOS OROZCO
Coordinador - Región Tarasca
Fideicomiso para Organización y Capacitación
Campesina
Tejedores de Aranza 442
Morelia, Mich.

Mexico/México (continuación)

Observadores:

A. SALMONE ZARATE (Srta.)
Asuntos Internacionales
Subsecretaría Forestal y de la Fauna, SARH
Insurgentes Sur 476, 12^o Piso
México 7, D.F.

R. SANCHEZ CONCHA
Jefe del Departamento Técnico
Dirección Técnica Forestal
Subsecretaría Forestal y de la Fauna, SARH
Juan Delgado 21
Uruapán, Mich.

A. SANCHEZ ESPINOSA
Director
Unidad de Administración Forestal
"Meseta Tarasca"
Madero 3 Altos
Uruapán, Mich.

H. SANCHEZ PIMENTAL
Director Técnico, Unidad de Administración
No. 10 Sur Occidental
Coordinación de Asesoría Técnica
Subsecretaría Forestal y de la Fauna, SARH
Juan Delgado 21
Uruapán, Mich.

J. SANCHEZ RONCES
Dirección General de la Fauna Silvestre
Netzahualcoyotl 109, 1^o Piso
México 1, D.F.

J. TENA DIAZ
Delegación Forestal Morelia
Palacio Federal
Morelia, Mich.

A. VACA MORALES
Coordinador del Sector Paraestatal Forestal
Subsecretaría Forestal y de la Fauna, SARH
Amapolas 107
La Florida, Edo. México

J.A. VALENZUELA GARCIA
Jefe del Programa Forestal y de la Fauna
Subsecretaría Forestal y de la Fauna, SARH
Palacio Federal
Hermosillo, Son.

United States of America/Estados Unidos de América

Delegate:

R.M. PETERSON
Chief, U.S. Forest Service
U.S. Department of Agriculture
P.O. Box 2417
Washington, D.C. 20013

Alternate:

R.E. BUCKMAN
U.S. Forest Service
U.S. Department of Agriculture
P.O. Box 2417
Washington, D.C. 20013

Advisers:

J.C. DOSE
Chief, Division of Forestry
Bureau of Land Management
U.S. Department of the Interior
18th C St. NW.
Washington, D.C. 20240

H.H. JOHN
School of Natural Resources
University of Vermont
601 Main Street
Burlington, Vermont 05401

S.L. KRUGMAN
U.S. Forest Service
U.S. Department of Agriculture
P.O. Box 2417
Washington, D.C. 20013

D. McFATTER
Louisiana Office of Forestry
P.O. Box 1628
Baton Rouge, Louisiana

D.D. STRODE
U.S. Forest Service
U.S. Department of Agriculture
P.O. Box 2417
Washington D.C. 20013

Observers:

D.R. HOPKINS
Consultant
5139 Klahanie Ct. NW
Olympia, Washington 98502

L. LASSEN
Director, Southern Forest Experiment Station
U.S. Forest Service
701 Loyola Avenue
New Orleans, Louisiana 70114

Dominican Republic/República Dominicana (continuación)

G. BASILIS DE LA ROSA
Encargado de la División Técnica
Dirección General Forestal
Centro de los Héroes
Santo Domingo

E. de J. MARCANO F.
Director
Museo Nacional Historia Natural
Madame Curie No. 9
Santo Domingo

Ecuador

G. BUCHELI GARCÉS
Ministro de la Embajada del Ecuador
en México
Embajada del Ecuador
Tennyson No 217
México 5, D.F.
México

France/Francia

J. POUPON
Directeur régional
Office National des forêts
Km. 3,5 Route de Moutte
B.P. 578
Fort-de-France
Martinique

Guatemala

J.M. AGUILAR C.
Jefe del Departamento de Ordenación Forestal
Instituto Nacional Forestal
Zona 13
Ciudad de Guatemala

M.R. VELA DIAZ
Subgerente General
Instituto Nacional Forestal
Finca Nacional La Aurora, Zona 13
Ciudad de Guatemala

OBSERVERS FROM INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
OBSERVADORES DE LAS ORGANIZACIONES INTERGUBERNAMENTALES

Inter-American Development Bank/
Banco Interamericano de Desarrollo (IDB/BID)

S.E. MCGAUGHEY
Chief, Agricultural Economics Section
Inter-American Development Bank
808 17th St. NW
Washington, D.C. 20577
U.S.A.

Inter-American Institute of Agricultural Sciences/
Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas(IICA)

G. DE LAS SALAS
Silvicultor
Instituto Interamericano de Ciencias
Agrícolas, OAS
Apartado Postal 10281.
San José
Costa Rica

Organization of American States/
Organización de los Estados Americanos (OAS/OEA)

R. RONCHIETTO
Director, Proyecto Desarrollo Rural
Apartado Postal C-66
Tegucigalpa
Honduras

LISTA DE DOCUMENTOS

<u>Notas de la Secretaría</u>	<u>Título</u>
FO:L AFC/80/1	Programa provisional (Comisión Forestal Latinoamericana)
FO:NAFC/80/1	Programa provisional (Comisión Forestal Norteamericana)
FO:L AFC/80/2	La situación forestal en América Latina
FO:L AFC/NAFC/80/3	Examen de las actividades de 1978-79 y Programa de Labores y Presupuesto para 1980-81
FO:L AFC/80/4	Programa forestal de campo de la FAO en la región
FO:L AFC/80/5	Examen de las actividades de la FAO en materia de manejo de la fauna y las áreas silvestres en América Latina
FO:L AFC/NAFC/80/6	La integración del sector forestal en el desarrollo rural
FO:L AFC/NAFC/80/7	Consideraciones sobre la instalación de industrias forestales de tamaño medio
FO:L AFC/80/Inf. 3	Calendario provisional (Comisión Forestal Latinoamericana)
FO:NAFC/80/Inf. 3	Calendario provisional (Comisión Forestal Norteamericana)

Informes de los Grupos de Estudio de la Comisión Forestal Norteamericana

- Reporte de la Sexta Reunión del Comité de Alternos (COA)
- Reporte por Grupo de Estudio de Mejoramiento de Árboles Forestales y adición (La Genética Forestal y las Aplicaciones no tradicionales de los Árboles Forestales, por S.L. Krugman)
- Seventeen Years of Progress through International Cooperation: 1962-1978 - Fire Management Study Group (Grupo de Estudio sobre Control de Incendios)
- Informe del Grupo de Estudios sobre Insectos y Enfermedades
- Reporte del Grupo de Estudios de Sensores Remotos
- Reporte por Grupo de Estudio de Silvicultura e Informe del Taller celebrado en Mérida, Yucatán, México, 27-30 de noviembre de 1978
- Reporte por Grupo de Estudio sobre la Fauna Silvestre
- Informe Grupo de Estudio de Ingeniería Forestal

MIEMBROS DE LA COMISION

Canadá
Estados Unidos de América
México

M/P4154/S/10.81/1/500